|2 yoavaan 1|

*****|2 யோவான் 1|

**********|2 John 1|

<{1}:1> namakku'l nilaini'rki'rathum en'ren'raikkum nammoadiruppathumaakiya(nammoadiruppathumaahiya/nammoadiruppathumaagiya) saththiyaththinimiththam, naan maaththiramalla, saththiyaththai a'rinthirukki'ra yaavarum saththiyaththinpadi neasiththirukki'rava'lum,

*****<{1}:1> நமக்குள் நிலைநிற்கிறதும் என்றென்றைக்கும் நம்மோடிருப்பதுமாகிய சத்தியத்தினிமித்தம், நான் மாத்திரமல்ல, சத்தியத்தை அறிந்திருக்கிற யாவரும் சத்தியத்தின்படி நேசித்திருக்கிறவளும்,

**********<{1}:1> The elder unto the elect lady and her children, whom I love in the truth; and not I only, but also all they that have known the truth;

<{1}:2> therinthuko'l'lappattava'lumaakiya(therinthuko'l'lappattava'lumaahiya/therinthuko'l'lappattava'lumaagiya) ammaa'lukkum ava'ludaiya pi'l'laika'lukkum(pi'l'laiha'lukkum/pi'l'laiga'lukkum), mooppanaakiya(mooppanaahiya/mooppanaagiya) naan ezhuthuki'rathaavathu(ezhuthuhi'rathaavathu/ezhuthugi'rathaavathu):

*****<{1}:2> தெரிந்துகொள்ளப்பட்டவளுமாகிய அம்மாளுக்கும் அவளுடைய பிள்ளைகளுக்கும், மூப்பனாகிய நான் எழுதுகிறதாவது:

**********<{1}:2> For the truth's sa**k**e, which dwelleth in us, and shall be with us for ever.

<{1}:3> **p**ithaavaa**ki**ya(**p**ithaavaa**hi**ya/**p**ithaavaa**gi**ya) theavanaalum **p**ithaavin **k**umaaranaayirukki'ra **k**arththaraa**ki**ya(**k**arththaraa**hi**ya/**k**arththaraa**gi**ya) iyeasu**k**i'risthuvinaalum, **k**iru**pai**yum(**k**iru**bai**yum) irakkamum samaathaanamum, saththiyaththoadum an**poa**dung**k**ooda(an**boa**dung**k**ooda), ung**ka**'loadiruppathaa**ka**(ung**ga**'loadiruppathaa**ha**/ung**ga**'loadiruppathaa**ga**).

*****<{1}:3> பிதாவாகிய தேவனாலும் பிதாவின் குமாரனாயிருக்கிற கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்துவினாலும், கிருபையும் இரக்கமும் சமாதானமும், சத்தியத்தோடும் அன்போடுங்கூட, உங்களோடிருப்பதாக.

**********<{1}:3> Grace be with you, mercy, and **p**eace, from God the Father, and from the Lord Jesus Christ, the Son of the Father, in truth and love.

<{1}:4> **p**ithaavinaal naam **p**et'ra **k**a'r**p**anaiyin**p**adiyea ummudaiya **p**i'l'lai**ka**'lil(**p**i'l'lai**ha**'lil/**p**i'l'lai**ga**'lil) silar saththiyaththilea nadakki'rathai naan **k**a'ndu mi**ka**vum(mi**ha**vum/mi**ga**vum) santhoashappattean.

*****<{1}:4> பிதாவினால் நாம் பெற்ற கற்பனையின்படியே உம்முடைய பிள்ளைகளில் சிலர் சத்தியத்திலே நடக்கிறதை நான் கண்டு மிகவும் சந்தோஷப்பட்டேன்.

**********<{1}:4> I rejoiced greatly that I found of thy children walking in truth, as we have received a commandment from the Father.

<{1}:5> ippozhuthum ammaa'lea, naam oruvariloruvar anpukooravea'ndumen'ru(anbukooravea'ndumen'ru), umakkup puthiya ka'rpanaiyaaka(ka'rpanaiyaaha/ka'rpanaiyaaga) ezhuthaamal, aathimuthal namakku u'ndaayirukki'ra ka'rpanaiyaaka(ka'rpanaiyaaha/ka'rpanaiyaaga) ezhuthi, ummai vea'ndikko'l'luki'rean(vea'ndikko'l'luhi'rean/vea'ndikko'l'lugi'rean).

*****<{1}:5> இப்பொழுதும் அம்மாளே, நாம் ஒருவரிலொருவர் அன்புகூரவேண்டுமென்று, உமக்குப் புதிய கற்பனையாக எழுதாமல், ஆதிமுதல் நமக்கு உண்டாயிருக்கிற கற்பனையாக எழுதி, உம்மை வேண்டிக்கொள்ளுகிறேன்.

**********<{1}:5> And now I beseech thee, lady, not as though I wrote a new commandment unto thee, but that which we had from the beginning, that we love one another.

<{1}:6> naam avarudaiya ka'rpanaika'linpadi(ka'rpanaiha'linpadi/ka'rpanaiga'linpadi) nadappathea anpu(anbu); neengka'l(neengga'l) aathimuthal keattirukki'rapadi nadanthuko'l'lavea'ndiya ka'rpanai ithuvea.

*****<{1}:6> நாம் அவருடைய கற்பனைகளின்படி நடப்பதே அன்பு; நீங்கள் ஆதிமுதல் கேட்டிருக்கிறபடி நடந்துகொள்ளவேண்டிய கற்பனை இதுவே.

**********<{1}:6> And this is love, that we walk after his commandments. This is the commandment, That, as ye have heard from the beginning, ye should walk in it.

<{1}:7> maamsaththil vantha iyeasu**k**i'risthuvai a'rikkai**p**a'n'naatha anea**ka**(anea**ha**/anea**ga**) vagncha**k**ar(vagncha**h**ar/vagncha**g**ar) ula**ka**ththilea(ula**ha**ththilea/ula**ga**ththilea) thoan'riyirukki'raar**ka**'l(thoan'riyirukki'raar**ha**'l/thoan'riyirukki'raar**ga**'l); ippadippattavanea vagncha**ka**num(vagncha**ha**num/vagncha**ga**num) anthikki'risthuvumaayirukki'raan.

*****<{1}:7> மாம்சத்தில் வந்த இயேசுகிறிஸ்துவை அறிக்கைபண்ணாத அநேக வஞ்சகர் உலகத்திலே தோன்றியிருக்கிறார்கள்; இப்படிப்பட்டவனே வஞ்சகனும் அந்திக்கிறிஸ்துவுமாயிருக்கிறான்.

**********<{1}:7> For many deceivers are entered into the world, who confess not that Jesus Christ is come in the flesh. This is a deceiver and an antichrist.

<{1}:8> ung**ka**'l(ung**ga**'l) sey**kaika**'lin(sey**haiha**'lin/sey**gaiga**'lin) **p**alanai izhanthu**p**oa**kaa**mal(izhanthu**p**oa**haa**mal/izhanthu**p**oa**gaa**mal), **p**oora'na **p**alanai**p** **p**e'rum**p**adikku echcharikkaiyaayirung**ka**'l(echcharikkaiyaayirung**ga**'l).

*****<{1}:8> உங்கள் செய்கைகளின் பலனை இழந்துபோகாமல், பூரண பலனைப் பெறும்படிக்கு எச்சரிக்கையாயிருங்கள்.

**********<{1}:8> Loo**k** to yourselves, that we lose not those things which we have wrought, but that we receive a full reward.

<{1}:9> **k**i'risthuvin u**pa**theasaththilea(u**ba**theasaththilea) nilaiththiraamal mee'ri nadakki'ra evanum theavanai udaiyavanalla; **k**i'risthuvin u**pa**theasaththil(u**ba**theasaththil) nilaiththirukki'ravanoa **p**ithaavaiyum **k**umaaranaiyum udaiyavan.

*****<{1}:9> கிறிஸ்துவின் உபதேசத்திலே நிலைத்திராமல் மீறி நடக்கிற எவனும் தேவனை உடையவனல்ல; கிறிஸ்துவின் உபதேசத்தில் நிலைத்திருக்கிறவனோ பிதாவையும் குமாரனையும் உடையவன்.

**********<{1}:9> Whosoever transgresseth, and abideth not in the doctrine of Christ, hath not God. He that abideth in the doctrine of Christ, he hath both the Father and the Son.

<{1}:10> oruvan ungka'lidaththil(ungga'lidaththil) vanthu intha upatheasaththaik(ubatheasaththaik) ko'nduvaraamalirunthaal, avanai ungka'l(ungga'l) veettilea eat'rukko'l'laamalum, avanukku vaazhththuthal sollaamalum irungka'l(irungga'l).

*****<{1}:10> ஒருவன் உங்களிடத்தில் வந்து இந்த உபதேசத்தைக் கொண்டுவராமலிருந்தால், அவனை உங்கள் வீட்டிலே ஏற்றுக்கொள்ளாமலும், அவனுக்கு வாழ்த்துதல் சொல்லாமலும் இருங்கள்.

**********<{1}:10> If there come any unto you, and bring not this doctrine, receive him not into your house, neither bid him God speed:

<{1}:11> avanukku vaazhththuthal solluki'ravan(solluhi'ravan/sollugi'ravan) avanudaiya thurkkiriyaika'lukkum(thurkkiriyaiha'lukkum/thurkkiriyaiga'lukkum) pangku'l'lavanaaki'raan(panggu'l'lavanaahi'raan/panggu'l'lavanaagi'raan).

*****<{1}:11> அவனுக்கு வாழ்த்துதல் சொல்லுகிறவன் அவனுடைய துர்க்கிரியைகளுக்கும் பங்குள்ளவனாகிறான்.

**********<{1}:11> For he that biddeth him God s**p**eed is **p**arta**k**er of his evil deeds.

<{1}:12> ung**ka**'lukku(ung**ga**'lukku) ezhuthavea'ndiya **k**aariyang**ka**'l(**k**aariyang**ga**'l) anea**ka**mu'ndu(anea**ha**mu'ndu/anea**ga**mu'ndu); **k**aa**ki**thaththinaalum(**k**aa**hi**thaththinaalum/**k**aa**gi**thaththinaalum) maiyinaalum avai**ka**'lai(avai**ha**'lai/avai**ga**'lai) ezhutha enakku manathillai. ung**ka**'ludaiya(ung**ga**'ludaiya) santhoasham ni'raivaayirukkum**p**adikku ung**ka**'lidaththil(ung**ga**'lidaththil) vanthu, mu**ka**mu**ka**maay**p**(mu**ha**mu**ha**maay**p/**mu**ga**mu**ga**maay**p**) **p**easalaamen'ru nam**pi**yirukki'rean(nam**bi**yirukki'rean).

*****<{1}:12> உங்களுக்கு எழுதவேண்டிய காரியங்கள் அநேகமுண்டு; காகிதத்தினாலும் மையினாலும் அவைகளை எழுத எனக்கு மனதில்லை. உங்களுடைய சந்தோஷம் நிறைவாயிருக்கும்படிக்கு உங்களிடத்தில் வந்து, முகமுகமாய்ப் பேசலாமென்று நம்பியிருக்கிறேன்.

**********<{1}:12> Having many things to write unto you, I would not write with **pap**er and in**k**: but I trust to come unto you, and s**p**ea**k** face to face, that our joy may be full.

<{1}:13> therinthu**k**o'l'lappatta ummudaiya sa**koa**thariyin(sa**hoa**thariyin/sa**goa**thariyin) **p**i'l'lai**ka**'l(**p**i'l'lai**ha**'l/**p**i'l'lai**ga**'l) umakku vaazhththuthal sollu**ki**'raar**ka**'l(sollu**hi**'raar**ha**'l/sollu**gi**'raar**ga**'l). aamen.

*****<{1}:13> தெரிந்துகொள்ளப்பட்ட உம்முடைய சகோதரியின் பிள்ளைகள் உமக்கு வாழ்த்துதல் சொல்லுகிறார்கள். ஆமென்.

***********<{1}:13> The children of thy elect sister greet thee. Amen.